



95, Rue de la Terraudière • 79 000 NIORT • France
 ☎ 05 49 28 60 00 • 📠 05 49 33 26 84 • e-mail : eno@eno.fr • <http://www.eno.fr>

ENOQUIP

MARQUAGE C € 1312 AT 2709

Réf.: 85378 F

INFORMATION D'INSTALLATION (Conforme à la norme NF EN ISO 10239)

Montage du détendeur / Robinet / Tuyau flexible suivant (schéma de principe)

- Utiliser un détendeur « spécifique bateaux ». « **Ne pas l'utiliser dans les locaux fermés** ».
- Vérifier l'état du joint caoutchouc placé au niveau du raccord d'entrée du détendeur.
- Visser et serrer l'écrou à ailettes du détendeur sur votre bouteille de gaz ou, éventuellement, sur le robinet spécifique utilisé pour les bouteilles de 3 kg ou sur le système « Clip-on » pour bouteille de 6 kg. **Attention : pas à gauche.**
- Pour assurer un bon fonctionnement, le détendeur doit être placé à l'horizontale.
- Cet ensemble : DETENDEUR + TUYAU FLEXIBLE + ROBINET n'est destiné qu'à une utilisation de type MARINE.
- Une visite de contrôle de l'ensemble de raccordement gaz doit **obligatoirement** être effectuée à intervalles réguliers ; toute détérioration de l'un des composants de cet ensemble « DETENDEUR + TUYAU + ROBINET » nécessite le remplacement immédiat de la pièce défectueuse. **Toute modification de cet ensemble est INTERDITE ; ENO ne saurait en aucun cas être tenu pour responsable des éventuels dommages occasionnés par une quelconque intervention, un montage ou une utilisation inadéquats d'ENOQUIP.**
- Lors du montage, éviter les courbures trop importantes et les torsions des tuyaux
- **Le couple de serrage des écrous de bicônes des flexibles doit être de l'ordre de 10 Nm.**

Contrôle de l'étanchéité

Avant la mise en service de l'installation alimentée en G.P.L., vérifier – à partir de l'élément de raccordement jusqu'aux robinets de brûleurs de l'appareil fermés – que l'installation a été correctement réalisée. Tous les robinets d'arrêt ouverts, soumettre cette installation après détendeur à un essai de pression d'air à une pression égale à trois fois la pression de service mais n'excédant pas 150 mbar. L'installation doit être considérée comme étanche si, au terme d'une période de 5 minutes (permettant à la pression de s'équilibrer), celle-ci demeure constante à ± 5 mbar près pendant les quinze minutes suivantes. Un fluide approprié, tel qu'une solution savonneuse, peut être utilisé sur les éléments de raccordement pour localiser les fuites.

ATTENTION : L'ammoniaque, présent dans certains savons et détergents, attaque les raccords en laiton. Bien que les dommages soient indétectables au départ, des fissurations et des fuites peuvent apparaître quelques mois après le contact avec l'ammoniaque.

Après l'essai de mise en pression de l'installation, tous les appareils raccordés, y compris les dispositifs de surveillance de flamme sur les brûleurs, doivent être soumis à un essai de fonctionnement. Un contrôle visuel de la hauteur de flamme aux brûleurs doit être effectué alors que tous les brûleurs des appareils de l'installation fonctionnent, afin de s'assurer que la pression de service est adaptée à chaque appareil.



Liste agents marine dans le monde
 List of marine agents in the world
 Liste der Meeresagenten der Welt
 Lista de agentes marinos en el mundo
 Lista de agentes marítimos do mundo
 Elenco degli agenti marittimi nel mondo
 Lijst met zeeagenten ter wereld
 Lista över marina ämnen i världen
 Luettelo maailman merenkulkuneuvoista
 Κατάλογος θαλάσσιων πρακτόρων στον κόσμο

HOW TO SET ENOQUIP (In compliance with standard NF EN ISO 10239)

Regulator / Tap / flexible tube setting up (principle drawing)

- Use a regulator especially suitable for Marine use. “**Do not use in a closed room**”.
- Make sure that the rubber seal at the regulator inlet connection is properly set and in good condition.
- Screw and tighten the regulator wing-nut on the gas cylinder or on the special tap fitted on 3 kg gas cylinders or on the “CLIP-ON” device for 6 kg gas cylinders. **Caution: thread on the left-hand side.**
- To enable the regulator operate properly, always set it up horizontally.
- **ENOQUIP is suitable for marine use ONLY.**
- In the event of any deterioration, REGULATOR + RUBBER TUBE + TAP have to be replaced.
- DO NOT ATTEMPT TO modify the ENOQUIP gas connection; ENO couldn't be held responsible for any damage that might be due to a faulty or inappropriate installation, use or modification.
- When installing ENOQUIP, avoid to twist or curve the rubber tube
- **Screwing strength for flexible bolts and nuts = 10 Nm.**

Tightness control

Prior to putting the whole gas installation into service with LPG supply, always make sure – from the regulator to the burners in OFF position – that setting up has been carried out properly. Once shut-off valves are opened – and before fixing the regulator on the rubber tube - test the whole installation with an air-pressure equal to three times service pressure (which shall never exceed 150 mbar.). The whole connection can be considered as tight if pressure remains constant (± 5 mbar during the 15 following minutes) after a 5-minute period necessary for gas pressure to get balanced. An appropriate liquid such as soapy water can be used to detect any possible leakage on the connection parts.

CAUTION: Do not use any detergent liable to contain ammoniac; this could damage brass connection parts. Although the damage may not be obvious from the beginning, fissures and leakages can appear a few months later.

Once the whole installation pressure is tested, every single appliance – including FFDs – connected to the installation has to be tested while operating. Visually control flame height while burners are operating to make sure that service pressure is convenient for each appliance.

Fiche contrôle

Checking form

Document à conserver dans votre carnet de bord

Document to keep in your ship's log-book

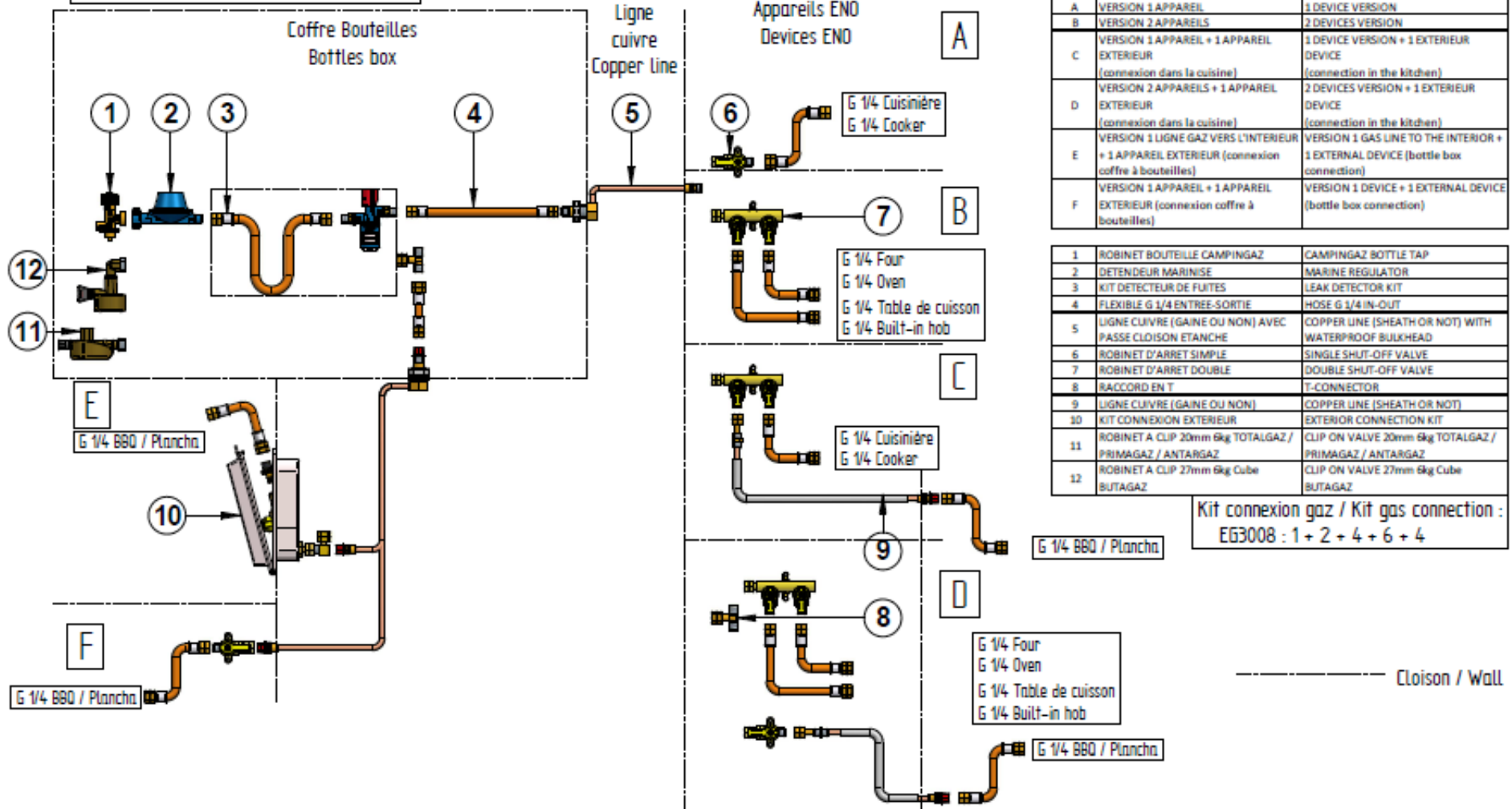
Contrôle d'étanchéité effectué le --- / --- / ----

Tightness control carried out on --- / --- / ----

par : _____

by : _____

CONNEXION G 1/4 / G 1/4 CONNECTION

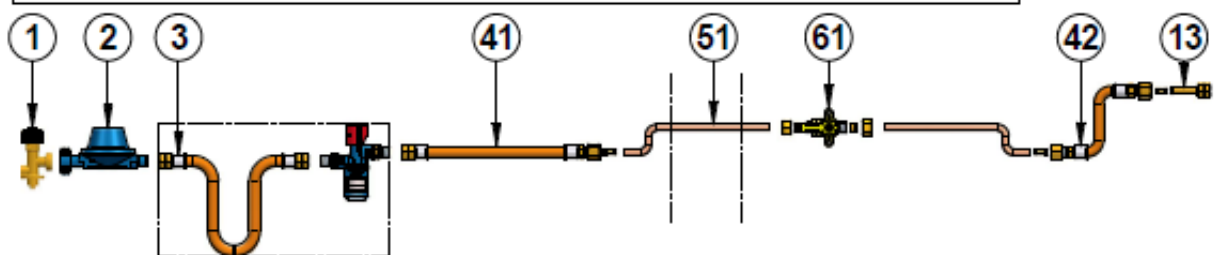


A	VERSION 1 APPAREIL	1 DEVICE VERSION
B	VERSION 2 APPARELS	2 DEVICES VERSION
C	VERSION 1 APPAREIL + 1 APPAREIL EXTERIEUR (connexion dans la cuisine)	1 DEVICE VERSION + 1 EXTERIEUR DEVICE (connection in the kitchen)
D	VERSION 2 APPARELS + 1 APPAREIL EXTERIEUR (connexion dans la cuisine)	2 DEVICES VERSION + 1 EXTERIEUR DEVICE (connection in the kitchen)
E	VERSION 1 LIGNE GAZ VERS L'INTERIEUR + 1 APPAREIL EXTERIEUR (connexion coffre à bouteilles)	VERSION 1 GAS LINE TO THE INTERIOR + 1 EXTERNAL DEVICE (bottle box connection)
F	VERSION 1 APPAREIL + 1 APPAREIL EXTERIEUR (connexion coffre à bouteilles)	VERSION 1 DEVICE + 1 EXTERNAL DEVICE (bottle box connection)

1	ROBINET BOUTEILLE CAMPINGAZ	CAMPINGAZ BOTTLE TAP
2	DETENDEUR MARINISE	MARINE REGULATOR
3	KIT DETECTEUR DE FUITES	LEAK DETECTOR KIT
4	FLEXIBLE G 1/4 ENTREE-SORTIE	HOSE G 1/4 IN-OUT
5	LIGNE CUIVRE (GAINÉ OU NON) AVEC PASSE CLOISON ETANCHE	COPPER LINE (SHEATH OR NOT) WITH WATERPROOF BULKHEAD
6	ROBINET D'ARRET SIMPLE	SINGLE SHUT-OFF VALVE
7	ROBINET D'ARRET DOUBLE	DOUBLE SHUT-OFF VALVE
8	RACCORD EN T	T-CONNECTOR
9	LIGNE CUIVRE (GAINÉ OU NON)	COPPER LINE (SHEATH OR NOT)
10	KIT CONNEXION EXTERIEUR	EXTERIOR CONNECTION KIT
11	ROBINET A CLIP 20mm 6kg TOTALGAZ / PRIMAGAZ / ANTARGAZ	CLIP ON VALVE 20mm 6kg TOTALGAZ / PRIMAGAZ / ANTARGAZ
12	ROBINET A CLIP 27mm 6kg Cube BUTAGAZ	CLIP ON VALVE 27mm 6kg Cube BUTAGAZ

Kit connexion gaz / Kit gas connection :
EG3008 : 1 + 2 + 4 + 6 + 4

CONNEXION SERTISSAGE SUR CUIVRE Ø8 mm / CRIMPING CONNECTION COPPER Ø8 mm VERSION



Kit connexion gaz / Kit gas connection :
EG3007 : 1 + 2 + 41 + 42 + 61 + 13

1	ROBINET BOUTEILLE CAMPINGAZ	CAMPINGAZ BOTTLE TAP
2	DETENDEUR MARINISE	MARINE REGULATOR
3	KIT DETECTEUR DE FUITES	LEAK DETECTOR KIT
41	FLEXIBLE G 1/4 ENTREE- BICONE Ø 8mm SORTIE	HOSE G 1/4 IN-NUT Ø8mm OUT
42	FLEXIBLE BICONE Ø 8mm ENTREE-SORTIE	HOSE NUT Ø8mm IN-OUT
51	LIGNE CUIVRE	COPPER LINE
61	ROBINET D'ARRET SIMPLE	SINGLE SHUT-OFF VALVE
13	ADAPTEUR G 1/4 - PIPE Ø 8mm	ADAPTOR G 1/4 - PIPE Ø 8mm

Description d'un montage pour les raccords / Setup description for connections

Tuyau en cuivre / Copper tube

